



Vilnius  
universiteto  
leidykla

# KNYGOTYRA 85

ISSN 0204-2061

(ONLINE) ISSN 2345-0053

VILNIUS UNIVERSITY

# BOOK SCIENCE

2025

**VOLUME**

RESEARCH PAPERS

PUBLISHED SINCE 1961

*VILNIUS 2025*

# 85

**DEDICATED TO THE 100TH ANNIVERSARY  
OF PROFESSOR VLADAS ŽUKAS**

Edited by  
DOMAS KAUNAS,  
TOMAS PETREIKIS

ISSN 0204-2061

(ONLINE) ISSN 2345-0053

VILNIAUS UNIVERSITETAS

# KNYGOTYRA

2025

85

**TOMAS**

MOKSLO DARBAI

LEIDŽIAMI NUO 1961 M.

*VILNIUS 2025*

**SKIRIAMA PROFESORIAUS VLADO ŽUKO 100-MEČIUI**

Sudarė

DOMAS KAUNAS,

TOMAS PETREIKIS

## REDAKTORIŲ KOLEGIJA / EDITORIAL BOARD

*Vyriausioji redaktorė / Editor-in-Chief*

**Prof. dr. Aušra Navickienė**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

*Vyriausiojo redaktoriaus pavaduotojai /*

*Deputy Editors-in-Chief*

**Prof. habil. dr. Domas KAUNAS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

**Prof. dr. Elena MACEVIČIŪTĖ**

Buroso universitetas, Švedija (Komunikacija ir informacija) / University of Borås, Sweden (Communication and information)

*Atsakingasis sekretorius / Executive secretary*

**Dr. Kšištof TOLKAČEVSKI**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

*Nariai / Editors*

**Habil. dr. Ona ALEKNAVIČIENĖ**

Lietuvių kalbos institutas, Lietuva (Filologija) / The Institute of the Lithuanian language, Lithuania (Philology)

**Prof. dr. Roma BONČKUTĖ**

Klaipėdos universitetas, Lietuva (Filologija) / Klaipėda University, Lithuania (Philology)

**Prof. dr. Larisa DOVNAR**

Nepriklausoma tyrėja (Komunikacija ir informacija) / Independent researcher (Communication and Information)

**Dr. Reda GRIŠKAITĖ**

Lietuvos istorijos institutas, Lietuva (Istorija) / The Lithuanian Institute of History, Lithuania (History)

**Prof. habil. dr. Bożena KOREDCZUK**

Wroclavo universitetas, Lenkija (Komunikacija ir informacija) / University of Wrocław, Poland (Communication and Information)

**Prof. dr. Miha KOVAČ**

Liublianos universitetas, Slovėnija (Komunikacija ir informacija) / University of Ljubljana, Slovenia (Communication and Information)

**Dr. Tuija LAINE**

Helsinkio universitetas, Suomija (Komunikacija ir informacija) / University of Helsinki, Finland (Communication and Information)

**Dr. Jolita LIŠKEVIČIENĖ**

Vilniaus dailės akademija, Lietuva (Menotyra) / Vilnius Academy of Arts, Lithuania (History and Theory of Arts)

**Prof. dr. Martyn LYONS**

Naujojo Pietų Vėlso universitetas, Australija (Komunikacija ir informacija) / University of New South Wales, Australia (Communication and Information)

**Doc. dr. Aile MÖLDRE**

Talino universitetas, Estija (Komunikacija ir informacija) / Tallinn University, Estonia (Communication and Information)

**Prof. dr. Arvydas PACEVIČIUS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Dr. Tomas PETREIKIS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Habil. dr. Christiane SCHILLER**

Berlyno Humboldtų universitetas, Vokietija (Filologija) / Humboldt-Universität zu Berlin, Germany (Philology)

**Prof. dr. Zoran VELAGIĆ**

Osijeko universitetas, Kroatija (Komunikacija ir informacija) / University of Osijek, Croatia (Communication and Information)

**Prof. dr. Josée VINCENT**

Šerbruko universitetas, Kanada (Filologija ir komunikacija) / Université de Sherbrooke, Canada (Philology and Communication)

**Prof. dr. Adriaan van der WEEL**

Leideno universitetas, Nyderlandai (Komunikacija ir informacija) / Leiden University, Netherlands (Communication and Information)

**Prof. dr. Viesturs ZANDERS**

Latvijos universitetas, Latvija (Komunikacija ir informacija) / University of Latvia, Latvia (Communication and Information)

## REDAKTORIŲ KOLEGIJOS GARBĖS NARIAI / HONORARY MEMBERS OF THE EDITORIAL BOARD

**Doc. dr. Alma BRAZIŪNIENĖ**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

**Prof. dr. Leslie HOWSAM**

Vindzoro universitetas, Kanada (Istorija) / University of Windsor, Canada (History)

**Prof. habil. dr. Krzysztof MIGOŃ**

Wroclavo universitetas, Lenkija (Komunikacija ir informacija) / University of Wrocław, Poland (Communication and Information)

## Turinys

Domas KAUNAS, Tomas PETREIKIS.  
Pratarmė • 7

### *Straipsniai*

Arvydas PACEVIČIUS. Vilniaus universiteto profesorių asmeninių bibliotekų raida ir likimai 1803–1832 m.: aktualios tyrimų kryptys • 13

Remigijus MISIŪNAS. Leidybos vieta finansines paslaugas teikusią senosios išėivijos verslininkų veikloje: Jono M. Tananevičiaus atvejis • 94

Neringa LATVYTĖ. Auditorijos dekodavimo strategijos: Žydų muziejaus Vilniuje (1944–1949) atminties komunikacija • 121

Tetiana KACHAK, Tetyana BLYZNYUK, Roman GOLOD. Vaikų literatūros cenzūra totalitarinėje ir posttotalitarinėje Ukrainos visuomenėje (anglų k.) • 159

Asta URBANAVIČIŪTĖ-GLOBIENĖ. Lietuvių nacionalinės kultūrinės periodikos leidyba 1997–2018 m.: kaitos procesai ir adaptacija • 198

Miha KOVAČ, Mojca KOVAČ-ŠEBART, Jasna MAŽGON. Knygų skaitymo įpročiai tarp Slovėnijos universitetų studentų: iššūkiai ir skaitymo kultūros ateitis (anglų k.) • 227

Tomas PETREIKIS, Nijolė BLIŪDŽIUVIENĖ. Nacionalinės retrospektyviosios bibliografijos

duomenų skaitmeninė integracija: bendraeuropiniai projektai ir Lietuvos patirtis • 246

### *Šaltiniai*

Domas KAUNAS. Vladas Žukas universiteto auditorijose ir moksle • 277

Teodoras ŽUKAS. Vlado Žuko atsiminimai: šaltinis, liudijimas, refleksija • 298

Saulius ŽUKAS, Inga LIEPAITĖ, Eglė JOVAIŠAITĖ, Gintautas ČERNECKIS, Gintautas TRUMPIS. Atsiminimai apie Vladą Žuką • 321

### *Recenzijos*

Elena MACEVIČIŪTĖ. Katinai, dailidės ir buhalteriai: Wayne'o de Fremery bibliografijos interpretacija XXI amžiuje • 338

### *Kronika*

Evelina PADRĖZAITĖ. Profesoriaus Vlado Žuko 100-ųjų gimimo metinių minėjimas Vilniaus universitete • 344

Tomas PETREIKIS, Aušra NAVICKIENĖ. Apginta disertacija apie lietuvių nacionalinės kultūrinės periodikos leidybą • 348

### *In Memoriam*

Tomas PETREIKIS. Violeta Černiauskaitė (1965 05 05–2025 05 31) • 352

*Atmena Knygotyros autoriams* • 355

## Contents

Domas KAUNAS, Tomas PETREIKIS.  
Preface (in Lithuanian) • 7

### Articles

Arvydas PACEVIČIUS. The Development and Fate of Vilnius University Professors' Personal Libraries in 1803–1832: Current Research Areas (in Lithuanian) • 13

Remigijus MISIŪNAS. The Place of Publishing in the Activities of Old Diaspora Entrepreneurs Engaged in Financial Services: The Case of Jonas M. Tananevičius (in Lithuanian) • 94

Neringa LATVYTĖ. Audience Decoding Strategies: Memory Communication of the Jewish Museum in Vilnius (1944–1949) (in Lithuanian) • 121

Tetiana KACHAK, Tetyana BLYZNYUK, Roman GOLOD. Censorship in Ukrainian Children's Literature in Totalitarian and Post-Totalitarian Society • 159

Asta URBANAVIČIŪTĖ-GLOBIENĖ. Lithuanian National Cultural Periodical Publishing in 1997–2018: Processes of Change and Adaptation (in Lithuanian) • 198

Miha KOVAČ, Mojca KOVAČ-ŠEBART, Jasna MAŽGON. Book Reading Habits of University Students in Slovenia: Challenges and the Future of Reading Culture • 227

Tomas PETREIKIS, Nijolė BLIŪDŽIUVIENĖ. Digital Integration of National Retrospective Bibliography Data: Pan-European Projects and

Lithuanian Experience (in Lithuanian) • 246

### Sources

Domas KAUNAS. Vladas Žukas as a University Lecturer and Researcher (in Lithuanian) • 277

Teodoras ŽUKAS. The Memoirs of Vladas Žukas: Source, Evidence, Reflection (in Lithuanian) • 298

Saulius ŽUKAS, Inga LIEPAITĖ, Eglė JOVAIŠAITĖ, Gintautas ČERNECKIS, Gintautas TRUMPIS. Memories of Vladas Žukas (in Lithuanian) • 321

### Reviews

Elena MACEVIČIŪTĖ. Cats, Carpenters, and Accountants: Interpretation of Bibliography in the 21st Century by Weyne de Fremery (in Lithuanian) • 338

### Chronicle

Evelina PADRĖZAITĖ. Commemoration of Professor Vladas Žukas's 100th Birth Anniversary at Vilnius University (in Lithuanian) • 344

Tomas PETREIKIS, Aušra NAVICKIENĖ. Doctoral Thesis on Publishing of Lithuanian National Cultural Periodicals (in Lithuanian) • 348

### In Memoriam

Tomas PETREIKIS. Violeta Černiauskaitė (1965 05 05–2025 05 31) (in Lithuanian) • 352

*Reminder for authors* • 357